

## Porównanie tłumaczeń I Jana 4:13

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa   | Treść  |
|----------|------------------------|---|--|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | W tym poznajemy, że w Nim trwamy i On w nas, że z — Ducha Jego dał nam.          |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny   | Po tym poznajemy, że trwamy w Nim, a On w nas, że udzielił nam ze swojego Ducha. |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski   | (Po) tym poznajemy, że w nim pozostajemy i on w nas, że z Ducha jego dał nam.    |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy   | Po tym znamy gdyż w Nim pozostajemy i On w nas gdyż z Ducha Jego dał nam         |